

探訪西班牙文學寶地

塞凡提斯的故鄉

文·圖 | 羅聿倫 (臺文館)

A Literary Tour to Spain:
Exploring the Homeland of
Cervantes



塞凡提斯出生地博物館 (Museo Casa Natal de Cervantes) 博物館大門，前方銅像為唐吉訶德及其隨從桑丘。

如果你也在尋找與你同樣孤獨，想要對抗整個世界的悲劇英雄，或是想要揪出唐吉訶德多舛命運的背後黑手，那你絕對不能忘記塞凡提斯——這位創造出對抗巨大風車的偉大場景的冒險家。

米格爾·德·塞凡提斯 (Miguel de Cervantes Saavedra)，地位堪比英國的莎士比亞，世人所熟知的世界名著《唐吉訶德》(Don Quixote) 正出自他筆下。臺文館遠赴西班牙馬德里，拜訪其出生地博物館及故居博物館，除了一探這個世界前三大語種，使用人數更居世界第二的西班牙語世界，更期待在不久的將來，能以展覽形式引進臺灣，帶領臺灣讀者領略西班牙文學之美。

現在，就讓我們一同踏上時光機，穿越到西班牙文學的黃金時代，認識這位以風趣幽默、筆下豐富多彩的筆劍俠——塞凡提斯。



塞凡提斯的生平及代表作品

1547 年出生於西班牙埃納雷斯堡 (Alcala de Henares) 的塞凡提斯，他的一生絲毫不遜於他筆下的主人翁唐吉訶德，甚至更為悲催，充滿波折與挑戰。塞凡提斯早年曾擔任過士兵、稅吏，甚至還曾被摩爾人俘擄，度過了五年的苦難生活。這段經歷無疑為他筆下的冒險故事提供了豐富的素材。

塞凡提斯最著名的作品當屬《唐吉訶德》，這部小說堪稱西班牙文學巔峰之作，也是全球最受歡迎的小說之一。故事中，我們見識到唐吉訶德那荒誕可笑卻又深具悲劇性的冒險，以及他那信仰與狂熱的騎士精神。這是一個強調理想與現實之間衝突的敘

事，讚頌其堅持信念、憎恨壓迫、崇尚自由的人格特質。透過幽默風趣的筆法，描繪了一個尋找理想的人生旅程，讓讀者在笑聲中思考生命的真諦。

除了代表作《唐吉訶德》，塞凡提斯還創作了多部重要作品。其中包括《西班牙中尉》，一部講述主人公阿方索·庫伊亞達的奇幻冒險小說。《巴巴羅薩船長》則是描寫海盜生活的冒險小說，充滿刺激與驚險。他的詩集《金色時代詩歌集》也是其重要作品之一，表現出他多才多藝的文學天賦。塞凡提斯的作品融合了現實與幻想，展現了人性的喜怒哀樂，也讓我們看到他對人性的深刻洞察。

1 | 2

- 1 塞凡提斯出生地博物館為一棟兩層樓建築，中庭由不同用途的展間環繞而成。
- 2 其中一展間呈現《唐吉訶德》幾幕經典場景。

塞凡提斯出生地博物館

塞凡提斯出生地博物館 (Museo Casa Natal de Cervantes) 位於歷史悠久的埃納雷斯堡 (Alcala de Henares)。1948 年，研究學者 Luis Astrana Marín 從塞凡提斯父親 Rodrigo de Cervantes 工作過的醫院檔案中，得知其家族三代曾在此生活。1956 年起，西班牙國家教育局開始著手修建，後來轉交馬德里自治區政府並陸續改造館舍空間至今。館方目前設置文物典藏保管人員一名，因館舍辦公空間較小，典藏庫房與辦公區域結合，設有溫濕度控制紀錄器。藏品修復以委外處理為原則，借展程序亦比照歐盟標準。

該館擁有 17 至 21 世紀與作家塞凡提斯相關的豐富出版品，館藏約 230 多冊，主題皆圍繞著作家塞凡提斯及其小說《唐吉訶德》，比如早期印刷珍本、與故事內容呼應對照的場景畫作插圖、不同國家特色譯本（如日本及倫敦的改作）等。館內展示則重現 16 世紀生活場景，並展出許多與塞凡提斯家庭職業及日常生活相關的藝品及工藝收藏，包括塞凡提斯父親為客人理髮時的專用客椅及器具，以及與作家同時代的復刻傢俱及生活器具、名人肖像油畫等，觀眾近距離遊走其間，彷彿漫步在塞凡提斯的生活日常中。

塞凡提斯故居博物館

塞凡提斯故居博物館 (Museo Casa de Cervantes) 位於馬德里中部小鎮華拉杜列 (Valladolid)。18 世紀時因為在此處發現了一份 16 世紀騎士遭伏擊致死的檔案，據此證明為當時塞凡提斯的居所。1912 年，Vega-Inclán 侯爵在此創設圖書館及博物館，1948 年正式啟用為塞凡提斯故居博物館。



該館藏品除了自身所擁有者，也有部分從塞凡提斯學院 (Instituto Cervantes) 等其他國家級博物館借展。主要包括 17 世紀的家具陳設、17 至 19 世紀的繪畫如勒班陀海戰 (Battle of Lepanto) 的油畫、塔拉維拉陶瓷 (Talavera pottery) 和早期重要印刷珍本收藏。館長 Pedro González Díez 表示該館藏品絕大部分皆為重新購置及製作，推廣亮點之一為舉辦夜間導覽及戲劇活動，透過光影流動變化，加深觀眾對塞凡提斯文學作品的理解及欣賞。

協調負責人 Eva Jiménez Manero 女士，以及塞凡提斯故居博物館館長 Pedro González Díez，均親自接待並表示有意以交流展覽為目標，與臺文館簽署合作意向書，內容包括合辦主題展覽、推廣活動及戲劇表演團隊引介，並以合作研究計畫形式，推動前期策展及公眾推廣活動規劃。相信不久的將來，臺文館能透過展覽，開啓西班牙文學與臺灣文學的對話，並與臺灣觀眾一起重溫這些經典場景：巨人般的風車、將旅店看做城堡、將羊群視為敵軍……，一同與塞凡提斯再現「來自曼查的吉訶德大人」的冒險歷程。

館際交流與展覽合作

拜會兩館期間，臺文館皆受到館方盛情接待。塞凡提斯出生地博物館中央辦公室

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3 | 4 |
| 2 | | |

- 特展「Tradición y fiesta en la tierra de Cervantes」，展示塞凡提斯曾生活過的這塊土地上的嘉年華、聖周、聖誕節及小說相關之節慶照片，策展方向皆結合近期藝術創作，與當代對話。
- 塞凡提斯故居博物館正面外觀。
- 19 世紀的塞凡提斯肖像畫。
- 西班牙國家圖書館部分館藏複本收藏於此，多為 1910-1915 出版之圖書，不供閱覽。